



български език [BG] · Čeština [CS] · Dansk [DA] · Deutsch [DE] · ελληνικά [EL]  
 English [EN] · Español [ES] · Eesti [ET] · Suomi [FI] · Français [FR]  
 Hrvatski jezik [HR] · Magyar [HU] · Italiano [IT] · 日本語 [JA]  
 Lietuvių kalba [LT] · Nederlands [NL] · Polski [PL] · Português [PT]  
 Română [RO] · Русский [RU] · Slovenčina [SK] · Slovenščina [SL] ·  
 Svenska [SV] · Türkçe [TR] · 中文 [ZH]

→ [www.samsongroup.com](http://www.samsongroup.com)



## Stellungsmelder

Type 4749

Die vorliegende Kurzanleitung ersetzt **nicht** die dem Gerät beiliegende Einbau- und Bedienungsanleitung. Die in der Einbau- und Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise sind zu beachten.

## 1 Montage

### Direktanbau an SAMSON-Antrieb Typ 3277

Hub [mm]	Antrieb [cm <sup>2</sup> ]	Hebel	Stiftposition
7,5	120	M	25
15	120, 175, 240, 350	M	35
30	355, 700, 750	M	50

→ Zur Montage des Stellungsmelders den Hebel anheben, damit der Abtaststift auf dem Mitnehmer der Antriebsstange zum Liegen kommt. Auf freie Hebelbeweglichkeit achten.

### NAMUR-Anbau

Hub [mm]	Antrieb [cm <sup>2</sup> ]	Hebel	Stiftposition
7,5	120 (mit Ventil Typ 3510)	S	17
7,5	120	M	25
15	120, 175, 240, 350	M	35
7,5	700, 750	M	35
15 und 30	355, 700, 750	M	50
30	1000, 1400, 2800	L	70
60	1000, 1400, 2800	L	100
120	1400, 2800	XL	200

- Hubbereich des Stellventils (Stellung ZU bis zum gegenüberliegenden Anschlag) durch volles Be- und Entlüften ermitteln.
- Entsprechenden Hebel mit Abtaststift auf der Welle des Stellungsmelders verschrauben.
- NAMUR-Winkel so am Ventiljoch festschrauben, dass er bei ca. 50 % Hubstellung mittig zum Schlitz der Mitnehmerplatte steht.
- Stellungsmelder am NAMUR-Winkel befestigen. Der Abtaststift muss im Schlitz der Mitnehmerplatte liegen. Auf freie Hebelbeweglichkeit achten.

### Anbau an Schwenkantriebe

Hebel	Stiftposition
M	90°

- Ventil in ZU-Stellung bringen.
- Mitnehmer auf die geschlitzte Antriebswelle aufstecken und zusammen mit Kupplungsrad verschrauben. Untere und obere Befestigungswinkel am Antrieb montieren.
- Stellungsmelder am Winkel festschrauben. Darauf achten, dass
  - der Hebel mit seinem Abtaststift unter Berücksichtigung der Öffnungsrichtung in den Schlitz des Kupplungsrad eingreift.
  - der Hebel in der mittleren Hubstellung parallel zur Längsseite des Stellungsmeldergehäuses steht.

## Type 4749

## Position Transmitter

This quick guide does **not** replace the mounting and operating instructions supplied with the device. Observe the safety instructions as well as the warning and caution notes specified in the mounting and operating instructions.

## 1 Mounting

### Direct attachment to SAMSON Type 3277 Actuator

Travel [mm]	Actuator [cm <sup>2</sup> ]	Lever	Pin position
7,5	120	M	25
15	120, 175, 240, 350	M	35
30	355, 700, 750	M	50

→ To mount the position transmitter, lift the lever so that the follower pin rests on the follower clamp of the actuator stem. Make sure the lever can move freely.

### NAMUR attachment

Travel [mm]	Actuator [cm <sup>2</sup> ]	Lever	Pin position
7,5	120 (with the Type 3510 Valve)	S	17
7,5	120	M	25
15	120, 175, 240, 350	M	35
7,5	700, 750	M	35
15 and 30	355, 700, 750	M	50
30	1000, 1400, 2800	L	70
60	1000, 1400, 2800	L	100
120	1400, 2800	XL	200

- Determine the travel range of the control valve (CLOSED position to as far it will go in the other direction) by applying the max. supply air to the actuator and then venting the actuator completely.
- Fasten the lever with the follower pin onto the shaft of the position transmitter.
- Fasten the NAMUR bracket onto the valve yoke so that it is aligned centrally to the slot of the follower plate when the travel position is at approx. 50 %.
- Fasten the position transmitter to the NAMUR bracket, making sure that the follower pin is in the slot of the follower plate. Make sure the lever can move freely.

### Attachment to rotary actuators

Lever	Pin position
M	90°

- Place the valve in the CLOSED position.
- Place the follower plate on the slotted actuator shaft and fasten it to the coupling wheel. Mount the top and bottom brackets to the actuator.
- Fasten the position transmitter on the bracket. Make sure that:
  - The lever with its follower pin engages into the slot of the coupling wheel (taking the opening direction into account).
  - The lever in the mid valve position is parallel to the long side of the position transmitter housing.

## 2 Preparation for start-up

→ Connect supply voltage (12 to 36 V DC).

## 3 Operation

Press **➡** key to open the menu level. Press **➡** key once to jump to the next item within the level. Press **\*** key to activate an item. Press **➡** key to select a function within this item. By pressing **\*** key, save or execute the selected function.

To exit without saving or executing a function, press and hold **➡** key and press **\*** key.

Item no., menu item/function	LED	Blinking pattern
<b>0 Normal state</b>	Green	Illuminated constantly
<b>1 Enable configuration</b>	Green	☀ ... ☀ ... ☀
Enable configuration	Red	2x ☀ ... 2x ☀ ... 2x ☀
Lock configuration	Red	☀ ... ☀ ... ☀
<b>2 Mounting</b>	Green	2x ☀ ... 2x ☀ ... 2x ☀
Linear actuator	Red	☀ ... ☀ ... ☀
Rotary actuator	Red	2x ☀ ... 2x ☀ ... 2x ☀
<b>3 Position at 4 mA</b>	Green	3x ☀ ... 3x ☀ ... 3x ☀
Save position	Red	☀ ... ☀ ... ☀
<b>4 Position at 20 mA</b>	Green	4x ☀ ... 4x ☀ ... 4x ☀
Save position	Red	☀ ... ☀ ... ☀
<b>5 Issue a test current</b>	Green	5x ☀ ... 5x ☀ ... 5x ☀
4 mA output	Red	☀ ... ☀ ... ☀
20 mA output	Red	2x ☀ ... 2x ☀ ... 2x ☀
<b>6 Reset to default settings</b>	Green	6x ☀ ... 6x ☀ ... 6x ☀
Execute reset	Red	☀ ... ☀ ... ☀

## 4 Troubleshooting

The LEDs illuminate constantly or blink to indicate a malfunction. What the indicated malfunctions mean and their possible causes as well as the recommended action are listed in the table below:

Indicator	Green LED blinks
Meaning	Maintenance demanded/internal error
Action	Replace device. Contact SAMSON's After-sales Service.
Indicator	Red LED blinks
Meaning	Out of specification
Action	Check mounting, control valve, power supply and configuration.
Indicator	Red LED illuminated
Meaning	Failure/internal error
Action	Press <b>*</b> key to reset. Contact SAMSON's After-sales Service.

See associated mounting and operating instructions for details:

▶ EB 4749 for Type 4749 Position Transmitter

## 2 Inbetriebnahme vorbereiten

→ Versorgungsspannung (12 bis 36 V DC) anschließen.

## 3 Bedienung

Mit der **➡**-Taste die Menüebene aufrufen. Betätigen der **➡**-Taste erhöht die Nummer innerhalb der Ebene. Innerhalb der Menüebene mit der **\***-Taste die Auswahlebene aufrufen. Mit der **➡**-Taste wird in der Auswahlebene der Auswahlpunkt gewählt. Ein angewählter Punkt in der Auswahlebene wird durch Drücken der **\***-Taste gespeichert bzw. die angewählte Funktion ausgeführt.

Die Auswahlebene kann jederzeit ohne Speichern oder Ausführen einer Funktion verlassen werden. Dazu die **➡**-Taste gedrückt halten und dann die **\***-Taste drücken.

Ebene, Menü-/Auswahlpunkt	LED	Blinkmuster
<b>0 Normalanzeige</b>	grün	leuchtet konstant
<b>1 Konfigurationsfreigabe</b>	grün	☀ ... ☀ ... ☀
Konfiguration freigeben	rot	2x ☀ ... 2x ☀ ... 2x ☀
Konfiguration sperren	rot	☀ ... ☀ ... ☀
<b>2 Anbau</b>	grün	2x ☀ ... 2x ☀ ... 2x ☀
Hubantrieb	rot	☀ ... ☀ ... ☀
Schwenkantrieb	rot	2x ☀ ... 2x ☀ ... 2x ☀
<b>3 Stellung bei 4 mA</b>	grün	3x ☀ ... 3x ☀ ... 3x ☀
Stellung speichern	rot	☀ ... ☀ ... ☀
<b>4 Stellung bei 20 mA</b>	grün	4x ☀ ... 4x ☀ ... 4x ☀
Stellung speichern	rot	☀ ... ☀ ... ☀
<b>5 Teststrom ausgeben</b>	grün	5x ☀ ... 5x ☀ ... 5x ☀
Ausgabe 4 mA	rot	☀ ... ☀ ... ☀
Ausgabe 20 mA	rot	2x ☀ ... 2x ☀ ... 2x ☀
<b>6 Rücksetzen (Werkseinstellung)</b>	grün	6x ☀ ... 6x ☀ ... 6x ☀
Rücksetzen ausführen	rot	☀ ... ☀ ... ☀

## 4 Störungen

Eine Störung wird durch konstantes Leuchten oder Blinken der LEDs angezeigt. Die Bedeutung der angezeigten Fehler sowie mögliche Ursachen und Maßnahmen zur Abhilfe zeigt folgende Tabelle:

Anzeige	grüne LED blinkt
Bedeutung	Wartungsanforderung/interner Fehler
Maßnahme	Gerät austauschen, After Sales Service von SAMSON kontaktieren.
Anzeige	rote LED blinkt
Bedeutung	außerhalb der Spezifikation
Maßnahme	Anbau, Stellventil, Stromversorgung und Konfiguration überprüfen.
Anzeige	rote LED leuchtet
Bedeutung	Ausfall/interner Fehler
Maßnahme	Fehler durch Drücken der <b>*</b> -Taste zurücksetzen. After Sales Service von SAMSON kontaktieren.

Einzelheiten vgl. zugehörige Einbau- und Bedienungsanleitung:

▶ EB 4749 für Stellungsmelder Typ 4749.